

Hoja de Datos de Materiales de Seguridad  
**COASTALUBE®**

Sun Drilling Products Corp. 503 Main Street Belle Chasse, LA 70037 (504) 393-2778	HMIS HEALTH.....1 HMIS FLAMMABILITY.....0 HMIS REACTIVITY.....0 PROTECCION PERSONA .....B <b>NÚMERO DE EMERGENCIA – CHEMTREC USA 1-703-527-3887</b>
--	---

**SECCIÓN 1 – IDENTIFICACIÓN DE PRODUCTOS QUÍMICOS**

<b>NOMBRE DEL PRODUCTO:</b>	<b>COASTALUBE®</b>
<b>FECHA EFECTIVA:</b>	25 de Abril, 2011
<b>GRUPO QUÍMICO:</b>	Aditivo de Fluido de Perforación
<b>FÓRMULA:</b>	Privada
<b>CASS NUMBER:</b>	Mezcla Privada

**SECCIÓN 2 – COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES**

<b>INGREDIENTE PELIGROSO:</b>	<b>PORCENTAJE</b>	<b>NÚMERO CASS</b>	<b>PEL</b>
Este producto se considera como Peligroso como 29CFR 1920:1200.	-	-	No establecido

El criterio para clasificar los componentes de la composición son los siguientes: los carcinógenos están listados cuando presenta un porcentaje igual o mayor al 0.1 %; componentes los cuales presentan un porcentaje igual o mayor al 0.1 % de otros componentes peligrosos acorde con OSHA. Componentes No - Peligrosos pueden estar listados con porcentajes mayores o iguales al 3% (if no proprietary in nature). No se pretende una completa revelación de la composición. Remitirse a la sección 14 para obtener información regulatoria.

**SECCIÓN 3 – IDENTIFICACIONES DE PELIGRO**

**VISTA GENERAL DE EMERGENCIA**

<b>APARIENCIA/OLOR.....</b>	Líquido Amarillo Claro o Ámbar / Ligero olor
<b>EXPOSICIÓN A CORTO PLAZO.....</b>	<b>GENERAL:</b> no se esperan efectos adversos a la salud a desarrollarse con el uso normal del producto. <b>OJOS:</b> de leve a moderada irritación. <b>PIEL:</b> personas con antecedentes de enfermedades en la piel pueden experimentar una leve irritación. <b>INHALACIÓN:</b> no existen efectos adversos con el uso normal del producto. <b>INGESTIÓN:</b> al ingerir una pequeña cantidad (menor a una cucharada) no se esperan efectos adversos a la salud.

**Hoja de Datos de Materiales de Seguridad**  
**COASTALUBE®**

OSHA REGULADO.....No  
CARCINOMAS LISTADOS.....No  
IARC MONOGRAPHS:.....No

**EFFECTOS POTENCIALES DE SALUD**

INHALACIÓN:.....Irritante  
INGESTIÓN:.....Irritante  
PIEL (DÉRMICO):.....Irritante  
EFECTOS DE SOBRE-EXPOSICIÓN:.....No hay evidencias de efectos  
adversos

**SECCIÓN 4 – MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS**

INHALACIÓN:..... Ubicarse en sitio abierto / aire fresco

PRIMEROS AUXILIOS:.....

En caso de contacto con los ojos, lavar con abundante al menos 15 minutos y obtener atención médica; para la piel, lavar vivamente con agua y jabón. Si ha sido afectado por inhalación de vapor o de espuma remover con aire fresco. Si lo traga no induzca al vómito y obtenga atención médica inmediata.

**SECCIÓN 5 – MEDIDAS DE CONTROL DE INCENDIOS**

PUNTO DE INFAMACIÓN:.....  
MEDIO EXTINTOR:.....  
PRODUCTOS DE LA DESCOMPOSICIÓN:.....  
LÍMITE INFERIOR DE INFLAMACIÓN:.....  
LÍMITE INFERIOR DE INFLAMACIÓN:.....  
FUEGO INUSUAL Y EXPLOSIONES PELIGROSAS:..  
EQUIPO DE CONTROL DE INCENDIOS:.....

Por encima de los 300° F  
No use agua, use Polvo Químico Seco o Dióxido de Carbono (CO<sub>2</sub>)  
Del fuego; Humo' CO<sub>2</sub>&CO  
N/A  
N/A  
Ninguna conocida  
Bomberos y demás personas expuestas a productos de combustión deben usar un aparato contenedor de oxígeno.  
Este equipo debe ser descontaminado luego de usar

Hoja de Datos de Materiales de Seguridad  
COASTALUBE®

**SECCIÓN 6 – MEDIDAS DE DESALOJO ACCIDENTAL**

**EMERGENCIA QUÍMICA**

**NÚMERO (24 HORAS):**.....

**CHEMTREC, USA 1-703-527-3887**

**DERRAME:**.....

En caso de derrame, absorber con un material inerte y disponer de él en concordancia con las normas.

**ESTATUS RCRA:**.....Ninguno

**SECCIÓN 7 – MANEJO Y ALMACENAMIENTO**

**MANEJE EL PRODUCTO ACORDE CON UNA BUENA HIGIENE INDUSTRIAL Y UNA PRÁCTICA SEGURA QUE INCLUYA EVITAR EXPOSICIÓN INNECESARIA Y PRONTA REMOCIÓN DEL MATERIAL DE LOS OJOS, PIEL Y ROPA.**

**MANEJO Y ALMACENAMIENTO:**.....Sin requerimiento especial de almacenamiento

**MEDIDAS DE PRECAUCIÓN:**.....

Proveer ventilación de aire fresco durante y después de la aplicación. Cerrar el contenedor luego de cada uso. Evitar un contacto directo con la piel, ojos y ropa repetitivo o prolongado. Luego de manejar el producto, lave sus manos antes de comer, beber o fumar. Si es necesario tome las precauciones mostradas en la Sección 4.

**SECCIÓN 8 – CONTROL A LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**

**CONSIDERACIONES GENERALES:**

Considere el peligro potencial de este material (vea sección 3), límites aplicables de exposición, actividades de trabajo y otras sustancias en el sitio de trabajo al diseñar controles de ingeniería y al seleccionar equipos de protección.

**PROTECCIÓN PARA LOS OJOS:**.....Utilizar lentes o protector para el rostro en caso de salpicadura.

**PROTECCIÓN RESPIRATORIA:**.....No se necesita normalmente. El uso de NIOSH que provee vapor en caso de que se desconozca si se esta en exposición o fuera de los límites permisibles.

## Hoja de Datos de Materiales de Seguridad COASTALUBE®

El uso de NIOSH/MSHA provee un equipo de protección respiratorio cuando se exceden los límites de exposición de partículas en el aire (vea abajo). Consulte a la compañía manufacturera que realizó el respirador para determinar que el equipo esta apropiado para la aplicación dada. Observe las limitaciones del uso del respirador especificadas por NIOSH/MSHA o la compañía manufacturera. Los programas de protección respiratoria tienen que cumplir con 29 CFR 1910.134.

**GUANTES PROTECTORES:**.....Usar Guantes Impermeables  
**VENTILACIÓN:**.....Desahogo/escape local  
**ESCAPE MECÁNICO:**.....Donde se requiera en lugares  
cerrados  
**ESCAPE LOCAL:**.....Recomendado

**DATOS DE VENTILACIÓN:** Proveer ventilación natural o mecánica para controlar los niveles de exposición por debajo del límite de exposición de partículas en el aire (vea abajo). Se prefiere el uso de una ventilación mecánica en fuentes de aire contaminado tales como en equipos abiertos. Consulte el NFPA Standard 91 para diseñar los sistemas de ventilación.

**VALOR DEL LÍMITE DEL UMBRAL:**.....Ninguno establecido para este  
producto  
**EQUIPO DE PROTECCIÓN:**.....PROTECCIÓN PERSONAL  
HMIS:  
B: Lentes de Protección  
Y Guantes.

El usuario debe leer y entender todas las instrucciones y limitaciones suministradas con el equipo debido a que estos equipos de protección son provistos para un límite de tiempo y bajo ciertas circunstancias.

### SECCIÓN 9 – PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**APARIENCIA/OLOR:**.....Líquido Ámbar a Amarillo /  
Olor a aceite  
**PUNTO DE EBULLICIÓN:**.....N/D  
**PUNTO DE CONGELAMIENTO:**.....< 0° F  
**PRESIÓN DE VAPOR:**.....N/D  
**DENSIDAD DEL VAPOR (AIRE =1):**.....> 1  
**GRAVEDAD ESPECÍFICA:**.....0.80 g/CC  
**pH:**.....N/A  
**SOLUBILIDAD EN EL AGUA:**.....Se dispersa en el Agua

Hoja de Datos de Materiales de Seguridad  
**COASTALUBE®**

**SECCIÓN 10 – ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

ESTABILIDAD:.....Estable  
POLIMERIZACIÓN PELIGROSA:.....No ocurrirá  
ELUDIR POLIMERIZACIÓN:.....Ninguna  
INCOMPATIBILIDAD:.....Evitar ácidos y bases fuertes  
CONDICIONES A EVITAR:.....Ninguna conocida

**SECCIÓN 11 – INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

**EFFECTOS EN LOS OJOS:**

El peligro por irritación en los ojos esta basado en la data de información suministrada por suplidores de material crudo/raw.

**EFFECTOS EN LA PIEL:**

El peligro de irritación en la piel esta basado en la data información suministrada por suplidores de material crudo/raw.

**EFFECTOS ORALES AGUDOS:**

La toxicidad oral esta basada en la data de información suministrada por suplidores de material crudo/raw.

**SECCIÓN 12 – INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

Se denota en la parte inferior si la data de los estudios en el laboratorio y de literatura científica están disponibles.

**SECCIÓN 13 – INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS:.....Sigue las Regulaciones del Estado.

**SECCIÓN 14 – INFORMACIÓN DE TRANSPORTE**

La data provista en esta sección es puramente con propósitos de información. La descripción mostrada puede no aplicarse a todas las situaciones marítimas. Consultar el 49 CFR, o apropiar las regulaciones para clasificar debidamente el cargamento para su posterior transporte.

Hoja de Datos de Materiales de Seguridad  
COASTALUBE®

NOMBRE APROPIADO DE LA EMBARCACIÓN:.....DOT NON-REGULATED  
CoastaLube®  
CANTIDAD REPORTABLE:.....Ninguna  
CLASE DE PELIGRO Y ETIQUETA:.....NO-REGULADO  
NÚMERO UN:.....Ninguno  
NÚMERO NA:.....Ninguno  
DIMENSIONES DE EMPACADO:.....55 Galones/tambor, 220,275 y  
550 Galones/tanque

**SECCIÓN 15 – INFORMACIÓN REGULATORIA**

**SARA 311 CATEGORÍAS:**

EPA AGUDO:.....Si (OJOS)  
EPA CRÓNICO:.....No  
EPA IGNICIÓN:.....No  
EPA RECTIVO:.....No  
EPA DESAHOGO REPENTINO DE PRESIÓN:.....No  
VALOR CERCLA RQ:.....Ninguno  
SARA TPQ:.....Ninguno  
SARA RQ:.....Ninguno  
DESPERDICIO PELIGROSO EPA:.....Ninguno  
AIRE LIMPIO:.....N/A  
AGUA LIMPIA:.....N/A  
SECCIÓN SARA 313:.....No  
SALUD NFPA:.....1  
INFLAMABILIDAD NFPA:.....0  
REACTIVIDAD NFPA:.....0  
Acto de Tráfico Químico DEA:.....  
ESTATUS TSCA:..... Todos los ingredientes en este  
producto están en la Lista de  
Inventario de TSCA.

**SECCIÓN 16 – INFORMACIÓN ADICIONAL**

NOTAS AL PIE: N/A – NO APLICA  
> = MAYOR QUE

N/D – NO SE DISPONE DE DATA  
< = MENOR QUE

Preparado de acuerdo a los Estandartes de Comunicación de Peligro OSHA (29 CFR 1910) y los Estandartes ANSI MSDS (Z400.1) por la Compañía de Salud y la Unidad de Evaluación de Riesgo, PO Box 1519, Gretna, La 70054-1519

**DECLARACIÓN DE LA REVISIÓN:** los cambios han sido realizados a través de esta Hoja de Datos de Materiales de Seguridad. Por favor leer el documento en su totalidad.

**DECLAMADOR:**

Aunque la información y recomendaciones parten en este documento ("información de aquí en adelante") están presentadas de buena fe se cree que están correctas, la Compañía no hace representaciones de .....

\*\*\*\*\*  
ÉSTA ES LA ÚLTIMA PÁGINA DE ESTE MSDS  
\*\*\*\*\*